

**УЧРЕДИТЕЛЬ:**

ООО «Редакция журнала «Светотехника»

**РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:****Ю.Б. Айзенберг** – главный редактор, доктор технических наук, профессор**Л.В. Абрамова**, кандидат технических наук, профессор**А.Е. Атаев**, доктор технических наук, профессор**С.Г. Ашурков** – зам. главного редактора, кандидат технических наук**В.В. Бармин**, кандидат технических наук**В.П. Будак**, доктор технических наук, профессор**Л.П. Варфоломеев**, кандидат технических наук**А.А. Григорьев**, доктор технических наук, профессор**А.А. Коробко**, кандидат технических наук**Д.О. Налогин**, инженер**А.Т. Овчаров**, доктор технических наук, профессор**Л.Б. Прикупец**, кандидат технических наук**В.М. Пятигорский**, кандидат технических наук**А.К. Соловьёв**, доктор технических наук, профессор**Р.И. Столяревская**, доктор технических наук**А.И. Терёшкин**, инженер**К.А. Томский**, доктор технических наук, профессор**А.Г. Шапаруняц**, кандидат технических наук**Н.И. Щепетков**, доктор архитектуры, профессор129626, Москва, проспект Мира,  
106, ВНИСИ, а/я 34.

Тел. 7(495)682-26-54.

Тел/факс: 7(495)682-58-46.

E-mail: journal.svetotekhnika@mail.ru

Интернет: www.sveto-tehnika.ru

Электронная версия журнала:

www.elibrary.ru

Старший научный редактор

**С.Г. АШУРКОВ**

svetlo-nr@yandex.ru

Научный редактор англоязычной версии

**Р.И. СТОЛЯРЕВСКАЯ**

lights-nr@inbox.ru

Научный редактор-переводчик

**Е.И. РОЗОВСКИЙ**

Зав. редакцией

**М.И. Титаренко, Л.В. Шелатуркина**

zav.red@list.ru

Секретарь редакции

**А.В. ЛУКИНА**

journal.svetotekhnika@mail.ru

Компьютерная подготовка издания

**А.М. БОГДАНОВ**Перепечатка статей и материалов из журнала  
«Светотехника» – только с разрешения редакцииЗа содержание и редакцию информационных материалов  
ответственность несет источник информации  
Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов  
статей

Сдано в набор 02.04.2013.

Подписано в печать 25.04.2013.

Формат 60x88 1/8. Печ. л. 10,00.

Заказ 12-255. Тираж 1200.

«Знак», 101000, Москва, Главпочтамт,

п/я 648, тел. 361-93-77.

Отпечатано в типографии ООО «Агентство Море»

101898, Москва, Хохловский пер., д. 9.

# СОДЕРЖАНИЕ

## В НОМЕРЕ

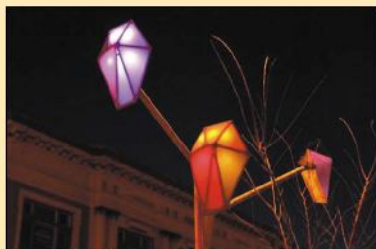
- Бизнес и инновации** 4
- Ошурков И.А., Поляков В.Д., Ремизевич Т.В.** О нормативных и гигиенических аспектах питания светодиодов 12
- Войтысяк А., Лю Ц.** Биологическое действие освещения – традиционного и светодиодами 17
- Бизяк Г., Кланичек-Гунде М., Кобав М.Б., Маловр-Ребек К.** Спектры излучения и фотобиологическое действие светодиодов 20
- Барцев А.А., Беляев Р.И., Столяревская Р.И.** Метод измерения физиологически эффективной яркости опасного синего излучения осветительных приборов 25
- Дзенья Л., Росси Д., Росси Л., Якомусси П.** Размер зрачка при действии различных источников света 30
- Александрова О.Ю., Бондаренко С.М., Гутцайт Э.М., Жидков Р.А.** Современное состояние, перспективы развития и применения осветительных устройств на основе СВЧ разряда 37
- Китсинелис С., Ли Ц.Ю., Лю М.Ч., Циссис Ж., Чжан Ю., Чэнь Ш.П.** Новая плоская лампа тёмного разряда с катодолюминофором для заднего освещения 41
- Латушкин А.А., Ли М.Е., Мартынов О.В.** Некоторые аспекты применения светодиодов в гидрооптической аппаратуре 45
- Васильева Т.С.** Светодизайн костюма 47
- ОСВЕЩЕНИЕ ГОРОДОВ**
- Ден Ш., Хейндерикс И., Чжан М., Чжу С., Чэн В.** Изучение восприятия дискомфорта блёскости при дорожном освещении светодиодами 51
- Назаров Ю.В.** Свет в городе – проблемы и перспективы 57
- ЕСТЕСТВЕННОЕ ОСВЕЩЕНИЕ**
- Будак В.П., Смирнов П.А.** Физическая модель небосвода для расчётов естественного освещения 59
- КРАТКИЕ СООБЩЕНИЯ**
- Корниенко С.В.** Расчёт теплоступлений от солнечного излучения для оценки энергоэффективности зданий 64
- СПРАВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ**
- Пашковский Р.И.** О ГОСТ Р 50571.3-2009 (МЭК 60364-4-41:2005) «ЭЛЕКТРОУСТАНОВКИ НИЗКОВОЛЬТНЫЕ. Часть 4-41. Требования для обеспечения безопасности. Защита от поражения электрическим током» 66
- ХРОНИКА**
- 15-й семинар «День светотехника Москвы».** М.И. Титаренко 70

# 2•2013

## МАРТ • АПРЕЛЬ

# СВЕТО ТЕХНИКА

(LIGHT & ENGINEERING)



**9-я Всероссийская конференция «Нитриды галлия, индия и алюминия: структуры и приборы»** 16

**Выставка «АРХ Москва 2013»** 19

**Издательству «ЗНАК» – 20 лет** 24

**Конференция «Свет и безопасность на федеральных автомобильных дорогах». А.Н. Моренко** 73

**Курсы московского Дома Света** 74

**Международные конференции и выставки в 2013 году (II полугодие)** 78

**Памяти Д.В. Бахарева** 79

**Поздравляем**

**В.Н. Козлова** 40

**Г.В. Федюкину** 72

**А.Г. Шахпаруныц** 50

**Световая палитра Санкт-Петербурга (интервью)** 76

**3-я специализированная выставка «Промышленная Светотехника 2013»** 72

**КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЯ. НОВЫЕ КНИГИ**

**Светодиоды и их применение для освещения / Под общ. ред. акад. АЭН РФ Ю.Б. Айзенберга** 56

**Отчёт Центра исследований промышленного развития (CSIL) «Европейский рынок средств управления освещением»** 75

**Подписывайтесь на журнал «Светотехника»** 80

**Стоимость подписки на журналы «Светотехника» и «Light & Engineering» на сайте [www.sveto-tehnika.ru](http://www.sveto-tehnika.ru)** 3 с. обл.

**Энергоэффективное электрическое освещение: учебное пособие / Под ред. Л.П. Варфоломеева** 72

**ИНФОРМАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ**

**Опоры компании *Opora Engineering*** 2 с. обл.

**Светодиодные модули для промышленного освещения. Освещение промышленных объектов (компания *Vossloh-Schwabe*)** 4 с. обл.

**Экономия энергии благодаря новой технологии. Башня «Агбар», Барселона (компания *Vossloh-Schwabe*)** 1